

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 26 (1998)
Heft: 104

Artikel: Vèya dou viyo-novi
Autor: L'Homme, Léon
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-244017>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vèya dou viyo-novi



A tsavô dou lindâ, pâ grantin châbrèrin.
Vo le chédè prou ti, l'è dza pâ vuyér'onitho.
"Pâ tyè mouda dè dre", ke m'a fê mon paritho
Kan po cha bala Ema, mon kê ch'è chir'inprin.

L'an lyè gayâournê. Arouvè le novi.
Dzoyâ no van fithâ ch'ta né lè dou inthinbyo.
A trâbya lè j'èmi ! No j'an jou pou d'inrinbyo.
Le pachâ prou chovin, inkotsè l'avinyi.

No van tsantâ, danhyi, rëdzoyi lè j'anhyan
Ou tsô din la mèjon. Fo prâ l'è dè kothema
Dè partadji lou ya, tsouyi l'kâ è l'èchtoma
E lè piti-j'infan âmon tan hou pé byan

I chànè la miné. On ch'inbranchè. Chindâ !
L'an novi va intrâ. L'è ink'dèri la pouârta
No fô no chotinyi d'oun'amihyâ bin fouârta.
Bouneu po dodzè mê ! No kanbyin le lindâ !

Che t'i ink' arouvâ, fidélo patêjan,
L'è ke te lyè chovin la gajèta dè Yanna
Ke vin ti lè dedzâ rëinprindre la hyanma
Rëtsoudâ bin di kê, pè velè è j'intsan.



Léon L'Homme

Léon L'Homme